

## Uczestnicy postępowania przetargowego

**Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. Leasing finansowy wraz z dostawą dwóch fabrycznie nowych przenośników taśmowych o szerokości taśmy 1200 mm wraz z wyposażeniem elektrycznym dla WĘGLOKOKS KRAJ Sp. z o.o. KWK „Bobrek-Piekary” Ruch Bobrek – nr sprawy PRZZ/1028.**

Działając zgodnie z Regulaminem udzielenia zamówień w WĘGLOKOKS KRAJ Sp. z o.o., § 21 ust. 2, Zamawiający w prowadzonym postępowaniu o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego pn. Leasing finansowy wraz z dostawą dwóch fabrycznie nowych przenośników taśmowych o szerokości taśmy 1200 mm wraz z wyposażeniem elektrycznym dla WĘGLOKOKS KRAJ Sp. z o.o. KWK „Bobrek-Piekary” Ruch Bobrek, **udziela odpowiedzi na pytania Wykonawców oraz modyfikuje zapisy SIWZ** w zakresie określonym w dalszej części niniejszego pisma.

### Pytanie 1.

W załączniku nr 1 do SIWZ w punkcie III, Zamawiający dla obu zadań wymaga, aby przenośniki posiadały prędkość taśmy 2,5m/s, przekładnie napędu o przełożeniu  $i=33$  oraz bębny napędowe o średnicy  $\varnothing 830\text{mm}$ . Zakładając typowe silniki o obrotach rzędu  $1500\text{min}^{-1}$ , prędkość nominalna takiego przenośnika wówczas ok. 2m/s, co z kolei dla taśmy  $B=1200\text{mm}$  pozwoli uzyskać wydajność rzędu 1000-1100t/h (w zależności od gęstości transportowanego materiału). W związku z powyższym prosimy o odpowiedź, czy zamawiający dopuszcza możliwość dostawy przekładni z innym przełożeniem?

### Odpowiedź

**Zamawiający modyfikuje treść Załącznika nr 1 do SIWZ pkt. III Wymagane parametry techniczno-użytkowe przedmiotu zamówienia:**

#### 1) Zadanie nr 1, pkt. 2.2 tabeli w sposób następujący:

2.2	dwie przekładnie kątowno-planetarne, wielkości „15” wg normy RAGN 335000 ,bezpośrednio mocowane do boku napędu połączone bezpośrednio z bębniem napędowym	TAK
-----	---	-----

#### 2) Zadanie nr 1, pkt. 2.6 tabeli w sposób następujący:

2.6	dwie bębny napędowe ogumowane o średnicy $\varnothing 800\text{ mm} + 5\%$	TAK
-----	--	-----

#### 3) Zadanie nr 1, pkt. 10.1 tabeli w sposób następujący:

10.1	bęben napędowy $\varnothing 800\text{ mm} + 5\%$ ogumowany	1 szt.
------	--	--------

#### 4) Zadanie nr 1, pkt. 10.3 tabeli w sposób następujący:

10.3	przekładnia kątowno-planetarna wielkości „15” wg normy RAGN 335000,	1 szt.
------	---	--------

#### 5) Zadanie nr 2, pkt. 2.2 tabeli w sposób następujący:

2.2	dwie przekładnie kątowno-planetarne wielkości „15” wg normy RAGN 335000, bezpośrednio mocowane do boku napędu połączone bezpośrednio z bębniem napędowym i wyposażone w backstop	TAK
-----	--	-----

#### 6) Zadanie nr 2, pkt. 2.6 tabeli w sposób następujący:

2.6	dwie bębny napędowe ogumowane o średnicy $\varnothing 800\text{ mm} + 5\%$	TAK
-----	--	-----

**6) Zadanie nr 2, pkt. 8.1 tabeli w sposób następujący:**

8.1	bęben napędowy Ø800 mm + 5% ogumowany	1 szt.
-----	---------------------------------------	--------

**7) Zadanie nr 2, pkt. 8.3 tabeli w sposób następujący:**

8.3	przekładnia kątowno-planetarna wielkości „15” wg normy RAGN 335000, wyposażona w backstop	1 szt.
-----	---	--------

Zamawiający modyfikuje treść Załącznika nr 5 do SIWZ:

**1) Zadanie nr 1, pkt. 2.2 tabeli w sposób następujący:**

2.2	dwie przekładnie kątowno-planetarne, wielkości „15” wg normy RAGN 335000, bezpośrednio mocowane do boku napędu połączone bezpośrednio z bębniem napędowym	TAK	
-----	---	-----	--

**2) Zadanie nr 1, pkt. 2.6 tabeli w sposób następujący:**

2.6	dwa bębny napędowe ogumowane o średnicy Ø800 mm + 5%	TAK	
-----	--	-----	--

**3) Zadanie nr 1, pkt. 10.1 tabeli w sposób następujący:**

10.1	bęben napędowy Ø800 mm + 5% ogumowany	1 szt.	
------	---------------------------------------	--------	--

**4) Zadanie nr 1, pkt. 10.3 tabeli w sposób następujący:**

10.3	przekładnia kątowno-planetarna wielkości „15” wg normy RAGN 335000,	1 szt.	
------	---	--------	--

**5) Zadanie nr 2, pkt. 2.2 tabeli w sposób następujący:**

2.2	dwie przekładnie kątowno-planetarne wielkości „15” wg normy RAGN 335000, bezpośrednio mocowane do boku napędu połączone bezpośrednio z bębniem napędowym i wyposażone w backstop	TAK	
-----	--	-----	--

**6) Zadanie nr 2, pkt. 2.6 tabeli w sposób następujący:**

2.6	dwa bębny napędowe ogumowane o średnicy Ø800 mm + 5%	TAK	
-----	--	-----	--

**7) Zadanie nr 2, pkt. 8.1 tabeli w sposób następujący:**

8.1	bęben napędowy Ø800 mm + 5% ogumowany	1 szt.	
-----	---------------------------------------	--------	--

**8) Zadanie nr 2, pkt. 8.3 tabeli w sposób następujący:**

8.3	przekładnia kątowno-planetarna wielkości „15” wg normy RAGN 335000, wyposażona w backstop	1 szt.	
-----	---	--------	--

**Pytanie 2.**

Ponieważ dostawa nie obejmuje układu zasilania przenośników – prosimy o doprecyzowanie przez Zamawiającego jaki jest przewidywany rozruch napędów? Jest to istotne z uwagi na zastosowanie zaszprzężenia (wielowypust), ich trwałość i gwarancję. W tego typu konstrukcjach zalecane jest stosowanie falowników, co z kolei wiąże się z dostawą odpowiednio przystosowanych silników.

**Odpowiedź**

Zamawiający potwierdza, że układ zasilania przenośników realizowane będzie przez zastosowanie falowników.

**Pytanie 3.**

Zamawiający nie precyzuje rodzaju i konstrukcji hamulca cyt. „hamulce ze stałą siłą hamowania, zasilane napięciem 230V”. W związku z powyższym, czy należy to rozumieć jako dowolność dla Wykonawcy co do rozwiązania technicznego hamowania, o ile będzie ono skuteczne dla podanych parametrów WĘGLOKOKS KRAJ Sp. z o.o.

www.weglokoks-kraj.pl

KWK BOBREK-PIEKARY



i warunków pracy przenośników? W przypadku zastosowania np. hamulców tarczowych zasilanych z agregatu hydraulicznego – czy Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany napięcia zasilania?.

**Odpowiedź**

**Zamawiający modyfikuje treść Załącznika nr 1 do SIWZ pkt. III Wymagane parametry techniczno użytkowe przedmiotu zamówienia:**

**1) Zadanie nr 1, pkt. 2.7 tabeli w sposób następujący:**

2.7	hamulce tarczowe typu ZRHT5 lub równoważne wraz z agregatem zasilającym zasilany napięciem 230V	TAK
-----	---	-----

**2) Zadanie nr 1, dodaje pkt. 10.10 do tabeli w sposób następujący:**

10.10	tarcza hamulcowa	1 szt.
-------	------------------	--------

**3) Zadanie nr 1, dodaje pkt. 10.11 do tabeli w sposób następujący:**

10.11	klocki hamulcowe	4 kpl.
-------	------------------	--------

**4) Zadanie nr 2, pkt. 2.7 tabeli w sposób następujący:**

2.7	hamulce tarczowe typu ZRHT5 lub równoważne wraz z agregatem zasilającym zasilany napięciem 230V	TAK
-----	---	-----

**5) Zadanie nr 2, dodaje pkt. 8.10 do tabeli w sposób następujący:**

8.10	tarcza hamulcowa	1 szt.
------	------------------	--------

**6) Zadanie nr 2, dodaje pkt. 8.11 do tabeli w sposób następujący:**

8.11	klocki hamulcowe	4 kpl.
------	------------------	--------

**Zamawiający modyfikuje treść Załącznika nr 5 do SIWZ w sposób następujący:**

**1) Zadanie nr 1, pkt. 2.7 tabeli w sposób następujący:**

2.7	hamulce tarczowe typu ZRHT5 lub równoważne wraz z agregatem zasilającym zasilany napięciem 230V	TAK	
-----	---	-----	--

**2) Zadanie nr 1, dodaje pkt. 10.10 do tabeli w sposób następujący:**

10.10	tarcza hamulcowa	1 szt.	
-------	------------------	--------	--

**3) Zadanie nr 1, dodaje pkt. 10.11 do tabeli w sposób następujący:**

10.11	klocki hamulcowe	4 kpl.	
-------	------------------	--------	--

**4) Zadanie nr 2, pkt. 2.7 tabeli w sposób następujący:**

2.7	hamulce tarczowe typu ZRHT5 lub równoważne wraz z agregatem zasilającym zasilany napięciem 230V	TAK	
-----	---	-----	--

**5) Zadanie nr 2, dodaje pkt. 8.10 do tabeli w sposób następujący:**

8.10	tarcza hamulcowa	1 szt.	
------	------------------	--------	--

**6) Zadanie nr 2, dodaje pkt. 8.11 do tabeli w sposób następujący:**

8.11	klocki hamulcowe	4 kpl.	
------	------------------	--------	--

**Pytanie 4.**

Zwracamy się z prośbą o zmianę zapisu w SIWZ w zakresie terminu realizacji, poprzez wydłużenie terminu realizacji do 31.08.2017 r., lub wprowadzenie terminu zależnego od dnia zawarcia umowy, tj. proponujemy: termin realizacji - do 10 tygodni do daty zawarcia umowy.

Powyższe wynika z długiego okresu oczekiwania na wyroby handlowe, typu przekładnie, silniki, itp. które wynoszą od 6 do 9 tygodni.

**Odpowiedź**

**Zamawiający modyfikuje treść SIWZ:**

1. pkt. IV.1 nadając mu brzmienie:
  1. Termin realizacji zamówienia: do 31.08.2017 r. od daty zawarcia umowy.”.
2. Załącznik Nr 8 § 4 pkt. 1 do SIWZ nadając mu brzmienie:
  1. Termin realizacji zamówienia: do 31.08.2017 r. od daty zawarcia umowy.”.
3. Załącznik Nr 1 do IPU, cz. VIII pkt.1 nadając mu brzmienie:
  1. Wymagany termin dostawy przedmiotu leasingu: od daty zawarcia umowy do 31.08.2017r.

**Pytanie 5.**

Zwracamy się z prośbą o zmianę zapisu w SIWZ w zakresie pkt. IV.1. (zał. nr 1) Zamawiający wymaga załączenia na etapie składania oferty pełnej DTR lub IO zawierającą m.in. elementy ujęte w ppkt. 1) – 10), co jednoznacznie wskazuje, że Zamawiający preferuje oferenta, który posiada powyższe dokumenty, ograniczając w ten sposób uczciwą konkurencję.

W związku z powyższym prosimy o wprowadzenie zmiany dot. wymaganych dokumentów ofertowych potwierdzających spełnienie wymagań Zamawiającego poprzez postawienie wymogu załączenia wypisu z DTR (IO) lub opisu technicznego wraz z rys. przenośników i ich głównych zespołów, które jednoznacznie potwierdzających spełnienie wymagań SIWZ.

**Odpowiedź**

**Zamawiający nie widzi w SIWZ Załącznik nr 1 kwestionowanego zapisu.**

**Zamawiający informuje, że podtrzymuje zapisy zawarte w Załączniku nr 1 do SIWZ, część VI pkt. 1.**

**Pytanie 6.**

W pkt. III.3.3.1 zał. 1 Zamawiający wymaga dostawy kpl. zgarniaczy (czołowego, przegubowego wysięgnika

W związku z powyższym prosimy o potwierdzenie, że oczekiwany kpl. zgarniaczy to:

- a) czołowy- zabudowany na bębnie, b) przegubowy to podbębnowy – wahliwy oraz
- c) wysięgnika to skośny – zabudowany w np. ostatnim segmencie wysięgnika.

**Odpowiedź**

**Zamawiający informuje, że podtrzymujemy zapisy zawarte w SIWZ.**

**Pytanie 7.**

W pkt. 10 dla zad. 1 i pkt. 8 dla zad.2 (zał. nr 1) Zamawiający wymaga dostawy sprzęgieł w ilości 2 kpl. – prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający oczekuje dostawy 2. szt. kompletnych sprzęgieł.

**Odpowiedź**

**Zamawiający informuje, że interpretacja jest prawidłowa.**

**Pytanie 8.**

ad. § 3 ust. 27 IPU – prosimy o doprecyzowanie, czy odsetki ustawowe, o których w tym postanowieniu to odsetki ustawowe w rozumieniu art. 359 K.c. czy też odsetki ustawowe za opóźnienie w rozumieniu art. 481 § 2 K.c.

**Odpowiedź**

**Zamawiający wyjaśnia, że odsetki, o których mowa w § 3 ust. 27 Istotnych postanowień, które zostaną wprowadzone do umowy (IPU) są odsetkami ustawowymi w rozumieniu art. 359 kodeksu cywilnego.**



**Pytanie 9.**

Zwracamy się z prośbą o zmianę zapisu w SIWZ w zakresie ad. § 5 IPU, proponujemy uzupełnienie treści przedmiotowego paragrafu o kolejny ustęp (12) w brzmieniu: „12. Zamawiający wyraża zgodę na ustanowienie zastawu rejestrowego na przedmiocie leasingu na rzecz instytucji finansującej przedmiotową umowę leasingu (np. bank, firma leasingowa, itp.) oraz zobowiązuje się przystąpić do umowy o ustanowienie zastawu rejestrowego na warunkach wymaganych przez instytucję finansującą z zastrzeżeniem, iż warunki tej umowy nie będą naruszały uprawnień Zamawiającego w zakresie korzystania z przedmiotu leasingu wynikających z niniejszej umowy leasingu.”

**Odpowiedź**

**Zamawiający nie wyraża zgody na wprowadzenie do umowy dodatkowego zapisu w § 5 IPU (proponowany ustęp 12) oraz nie wyraża zgody na ustanowienie na przedmiocie leasingu zarówno zastawu rejestrowego jak i zastawu zwykłego.**

**Pytanie 10.**

ad. § 10 IPU – zgodnie z zapisami wprowadzona została do IPU możliwość:

- a. rozwiązania umowy leasingu za porozumieniem stron,
- b. odstąpienie od umowy przez każdą ze stron w wypadku, gdy druga strona dopuszcza się niewykonywania lub nienależytego wykonywania obowiązków wynikających z umowy – ex nunc;
- c. odstąpienie od umowy przez Zamawiającego (korzystającego) w przypadku naruszenia przez Wykonawcę (finansującego) przepisów prawa skutkujących powstaniem zagrożenia bezpieczeństwa mienia – ex nunc;
- d. odstąpienia od umowy przez Zamawiającego od umowy w przypadku wystąpienia okoliczności powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego – ex nunc;
- e. wypowiedzenia umowy przez Zamawiającego ex nunc z zachowaniem okresu wypowiedzenia nie mniej niż 30 w przypadku reorganizacji, ograniczenia w produkcji zmian w strukturze organizacyjnej, niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę (Finansującego).

Zgodnie z art. 709<sup>1</sup> K.c. przez umowę leasingu finansujący zobowiązuje się, w zakresie działalności swego przedsiębiorstwa, nabyć rzecz od oznaczonego zbywcy na warunkach określonych w tej umowie i oddać tę rzecz korzystającemu do używania albo używania i pobierania pożytków przez czas oznaczony, a korzystający zobowiązuje się zapłacić finansującemu w uzgodnionych ratach wynagrodzenie pieniężne, równe co najmniej cenie lub wynagrodzeniu z tytułu nabycia rzeczy przez finansującego. Istotą umowy leasingu jest więc oddanie korzystającemu przedmiotu leasingu do używania, a korzystający ma obowiązek płacić umówione wynagrodzenie, równe co najmniej wartości przedmiotu leasingu.

Przepisy Tytułu XVII K.C. art. 709<sup>1</sup> K.c. i nast. nie przewidują w ogóle możliwości rozwiązania umowy przez Korzystającego przed upływem czasu, na jaki umowa leasingu została zawarta. Takie uprawnienie zostało przyznane wyłącznie finansującemu, którym będzie Wykonawca. Ustawodawca przyjął takie rozwiązanie z uwagi na cel umowy leasingu – finansujący ma w wyniku zawarcia umowy leasingu otrzymać wynagrodzenie równe co najmniej cenie przedmiotu umowy, jaką zainwestował, aby dostarczyć przedmiot leasingu korzystającemu. Korzystający odnosi korzyści z umowy w związku z rozłożeniem w czasie finansowania przedmiotu umowy, z którego korzysta, z możliwością późniejszego wykupu przedmiotu leasingu.

W związku z powyższym proponujemy usunięcie kwestionowanych, sprzecznych z przepisami prawa zapisów Istotnych Postanowień Umowy, względnie o wyjaśnienie sprzeczności pomiędzy postanowieniami § 10 IPU dopuszczającymi możliwość rozwiązania umowy a przepisami prawa w tym zakresie.

**Odpowiedź**

**Zamawiający wyjaśnia : do umowy tzw. „leasingu bezpośredniego” (art. 709<sup>18</sup> kodeksu cywilnego) nie ma zastosowania legalna definicja umowy leasingu zawarta w art. 709<sup>1</sup> k.c. Zapisy IPU nie są sensu stricto kodeksową (k.c.) umową leasingu. Odpowiednie stosowanie do tej umowy przepisów o leasingu nie oznacza i nie wyłącza umownego ukształtowania stosunku prawnego. Kodeksowe przepisy dotyczące umowy leasingu nie zawierają też wprost sformułowanego zapisu**



o zakazie wypowiedzenia umowy przez leasingodawcę. Podstawą prawną postanowień IPU dotyczących wypowiedzenia umowy przez Zamawiającego jest przepis art. 673 § 3 kodeksu cywilnego, który ma tutaj odpowiednie zastosowanie. Stanowi on, że jeżeli czas trwania najmu (tutaj leasingu bezpośredniego) jest oznaczony, zarówno wynajmujący, jak i najemca mogą wypowiedzieć najem w wypadkach określonych w umowie. Przypadki takie i ich następstwa w zakresie finansowym opisuje § 10 IPU. Zamawiający odmawia wykreślenia zawartych tam postanowień.

#### **Pytanie 11.**

Zwracamy się z prośbą o zmianę zapisu w SIWZ w zakresie ad. § 11 ust.1 pkt 2 - 5 IPU - Zamawiający zastrzegł kary umowne na wypadek opóźnienia. tj. będą mogły być naliczone także w sytuacji uchybienia terminów z przyczyn niezależnych od Wykonawcy.

W związku z powyższym proponujemy zastąpienie każdorazowo występującego w tych postanowieniach słowa „opóźnienia” słowem „zwłoki”.

#### **Odpowiedź**

**Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisów dotyczących kar umownych i podtrzymuje zapisy zawarte w § 11 ust. 1 pkt 2-5 IPU.**

#### **Pytanie 12.**

Zwracamy się z prośbą o zmianę zapisu w SIWZ w zakresie ad. § 11 ust. 3 IPU - możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego zastrzeżona jest tylko na rzecz Zamawiającego.

Prosimy o modyfikacje tego postanowienia na następującą treść: „Strony mogą na zasadach ogólnych dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych.”

#### **Odpowiedź**

**Zamawiający podtrzymuje zapis zawarty w SIWZ (§ 11 ust. 3 IPU).**

#### **Pytanie 13.**

Wg naszej wiedzy i należytego rozeznania rynku potwierdzonego u producentów, podzespoły handlowe konieczne do realizacji przedmiotu oferty np. silniki elektryczne 200kW i 250kW oraz przekładnie kątowno-planetarne wielkości „15” wraz z backstopem są dostępne w czasie ok. 8-10 tygodni od daty zamówienia poszczególnych podzespołów.

Biorąc pod uwagę: termin złożenia oferty na dzień 17-05-2017r., czas na badanie ofert oraz negocjacje ostateczne uważamy za niemożliwe do wykonania przedmiotu zamówienia w terminie określonym w SIWZ tj. 14-07-2017r.

Wobec powyższego zwracamy się z prośbą o zmianę terminu wykonania zamówienia . Proponowany termin to 25-08-2017r. lub do 10 tygodni od daty zawarcia umowy.

#### **Odpowiedź**

**Zamawiający informuje, że udzielił odpowiedzi w pytaniu nr 4.**

#### **Pytanie 14.**

Załącznik nr 1 do SIWZ Zadanie 1 oraz 2 punkt 2.2 tabeli Zamawiający wymaga:

„Dwie przekładnie kątowno-planetarne wielkości „15” wg normy RAGN 335000 i=33, bezpośrednio mocowane do boku napędu połączone bezpośrednio z bębniem napędowym i wyposażone w back stop.

Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie przekładni kątowno-planetarnej dwustopniowej wielkości „15” wykonanej wg normy RAGN 335000 i=33 o zmniejszonych gabarytach, mocowanej bezpośrednio do boku napędu, połączonej bezpośrednio z bębniem napędowym i wyposażonej w back stop ?

#### **Odpowiedź**

**Zamawiający informuje, że dopuszcza zastosowanie przekładni kątowno-planetarnej dwustopniowej wielkości „15” wykonanej wg normy RAGN 335000 o zmniejszonych gabarytach mocowanej bezpośrednio do boku napędu, połączonej bezpośrednio z bębniem napędowym i wyposażonej w backstop.**

**Pytanie 15.**

SIWZ punkt IV. Termin wykonania zamówienia.

1. Termin realizacji zamówienia: do 14.07.2017r. od daty zawarcia umowy.

W związku złożonością procesu wyboru oferty i jego czasochłonnością oraz dużym zakresem prac związanych z produkcją przenośników prosimy o wprowadzenie zmiany terminu realizacji na:

1. Termin realizacji zamówienia: do 10 tygodni od daty zawarcia umowy.

Termin realizacji 14.07.2017r. w przypadku przedłużającej się procedury przetargowej może być niemożliwy do dotrzymania. 10 tygodniowy termin realizacji zamówienia wynika z konieczności zakupu elementów handlowych potrzebnych do produkcji przenośników.

**Odpowiedź**

**Zamawiający informuje, że udzielił odpowiedzi w pytaniu nr 4.**

**PEŁNOMOCNIK**  
**WĘGLOKOKS KRAJ Sp. z o.o.**  
Kopalnia Węgla Kamiennego  
„Bobrek-Piekary”  
KIEROWNIK  
KOORDYNATOR WZ. PRACY  
*Grażyna Sobczak*

**PEŁNOMOCNIK**  
**WĘGLOKOKS KRAJ Sp. z o.o.**  
Kopalnia Węgla Kamiennego „Bobrek-Piekary”  
DYREKTOR KOPALNI  
KIEROWNIK RUCHU ZAKŁADU GÓRNICZEGO  
*Krzysztof Jamka*

